

3. *Международный* центр развития модульной системы обучения [Электронный ресурс]: официальный сайт. Режим доступа: <http://mtn-module.ru>.

4. *Образовательный* центр ЧТПЗ [Электронный ресурс]: официальный сайт. Режим доступа: <mailto:mail@bbmprof.ru>.

5. *Основные тенденции* корпоративного обучения 2011. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.trainings.ru/> Официальный сайт Corporate University Xchange [Электронный ресурс]. URL: <http://www.corpu.com>.

УДК 378.016:802/809

Е.Л. Бушуева

E.L. Bushueva

*Уральский Технологический Колледж филиал ФГАОУ ВО НИЯУ*

*МИФИ, г. Заречный*

*Ural Technological College (Zarechnyy)*

*rudnyy1985@list.ru*

## ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ПРОФИЛЯ

### LINGUISTIC ASPECT IN VOCATIONAL TRAINING OF TECHNICAL SPECIALIZATION STUDENTS

**Аннотация.** Данная статья затрагивает проблему необходимости изучения иностранного языка студентами в период их профессиональной подготовки. В работе также раскрыты причины изменения преподавания иностранного языка как средства общения.

**Abstract.** The article concerns the problem of foreign language teaching at the vocational organizations. In the article, a necessary change of the paradigm in methodology of teaching foreign language from traditional approaches to development of foreign language communication skills in professional sphere is considered. There are some ideas how to achieve high results in communication using communicative principles.

**Ключевые слова:** коммуникативные навыки; профессиональная подготовка; иностранный язык; мотивация; профессионально-ориентированный.

**Keywords:** communication skills; vocational training; foreign language; motivation; profession-oriented.

Современные условия жизни, новые требования работодателя, изменения в средствах коммуникации требуют поиска новых подходов к профессиональной подготовке специалиста. Необходимость общества в кадрах, владеющих иностранным языком, возрастает в связи с расширением международных деловых контактов, освоением новых технологий в тесном контакте с зарубежными специалистами. Актуальность данной проблемы состоит в объективной потребности современного общества в подготовке специалистов, способных вести диалог с иностранными партнерами [7, с. 89]. Неслучайно ФГОС СПО требует учитывать профессиональную специфику при изучении иностранного языка. К общекультурным компетенциям студентов технического профиля относится и владение иностранным языком,

который является неотъемлемой частью профессиональной подготовки специалиста [1, с.10]. Ведущими сферами иноязычного общения в профессиональной деятельности выпускников являются следующие: диалог с использованием специальных технических терминов, деловая переписка, составление и перевод технической документации с описанием функционирования и технического обслуживания различного оборудования, беседа с использованием деловой лексики и беседа на бытовые темы, составление факсов, работа с литературой на иностранном языке.

Обучение иностранному языку в колледже имеет профессионально-ориентированный характер. Особенно актуальным становится профессионально-ориентированный подход для специалистов технического профиля, который предусматривает формирование способности иноязычного общения в конкретных деловых ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления [1, с.11].

В настоящее время международные деловые контакты, информационные технологии, совместные проекты предоставили большие возможности общения с зарубежными коллегами, и в связи с этим растет потребность в специалистах со знанием иностранного языка. Владение иностранным языком является неременным условием и для тех, кто стремится добиться успеха в карьере. Многие студенты учебных заведений стараются наряду с освоением основной профессии совершенствовать и знание иностранного языка.

Обучение в колледже продолжает школьный курс, поэтому обучение иностранному языку должно обеспечить преемственность в языковой подготовке студентов. И на этом этапе необходимо продолжить, но на более высоком качественном уровне, формирование коммуникативных умений, предполагающих овладение навыками иноязычного общения.

Традиционно обучение иностранному языку студентов технического профиля было ориентировано на понимание и перевод технических текстов. Сейчас необходимо перемещать акцент в обучении на развитие навыков коммуникации на профессиональные темы и ведение дискуссий. Иностранный язык для специалистов технического профиля становится, прежде всего, средством общения, в том числе и профессионального, а соответственно, и показателем профессиональной компетентности.

Обучение иностранному языку остается неотделимой частью процесса формирования специалиста с техническим образованием. Современному специалисту технического профиля необходимо владеть иностранным языком как средством общения в своей профессиональной деятельности. Занятия по иностранному языку в колледже должны обеспечить для этого прочный фундамент из основных знаний, умений и навыков в иноязычной, мыслительной, коммуникативной деятельности и научить ориентироваться в ситуациях общения с зарубежными партнерами.

Иноязычное общение становится существенным компонентом профессиональной деятельности выпускников колледжа, а роль дисциплины

«Иностранный язык» на технических специальностях значительно возрастает за последние несколько лет. Таким образом, овладение иностранным языком к завершению обучения в колледже рассматривается как приобретение коммуникативной компетенции, то есть умения грамотно использовать языковые средства в соответствии с ситуацией общения.

Необходимо сделать акцент еще и на том, что ставится задача не только овладения навыками общения на иностранном языке, но и приобретения специальных знаний по выбранной специальности. Таким образом, к специалистам предъявляются существенные требования:

- способность к самообразованию;
- способность работать в исследовательском направлении;
- умение представлять себя и свою культуру в условиях иноязычного общения [2, с.92].

Мотивация является неоспоримым фактором успешного изучения иностранного языка. Мотивацией при овладении иностранным языком, прежде всего, служит профессиональная потребность студента, который готовится стать высококвалифицированным специалистом со знанием иностранного языка.

Поэтому одной из главных особенностей преподавания иностранного языка на технической специальности - профессионально-ориентированный характер. Цель профессионально-ориентированного уровня обучения иностранному языку в колледже, прежде всего, заключается в том, чтобы научить пользоваться языком как средством общения [6, с.5].

В рамках этого уровня преподавание иностранного языка осуществляется в нескольких направлениях: во-первых, накопление и овладение общезыковыми лексико-грамматическими конструкциями и профессиональной терминологией; во-вторых, активное освоение грамматических (синтаксических) норм, которые будут играть ключевую роль в ситуациях иноязычного общения. Особую важность приобретает привлечение внимания студентов к особенностям языка именно той специальности, на которой они учатся. В-третьих, необходимо научить студентов грамотно структурировать устное и письменное монологическое высказывания, которые включают в себя приемы комментирования, анализа, синтеза, аргументирования и дискуссии. Именно здесь особое значение приобретают тренировочные упражнения на понимание заголовков (всех видов), на вычленение ключевых слов, на распознавание определенных дефиниций. Студент должен приобрести навыки работы с источниками информации - определение основной мысли текста, логической основы высказывания, извлечение разных видов информации (работа со схемами), приемы компрессии текста и, конечно, умение активизировать эти навыки в устном высказывании. При этом вопрос о том, какие виды работы - с устной речью или письменной - должны превалировать, решается дифференцированно, в приложении к каждой отдельной специальности [3, с.145].

Изучение иностранного языка должно быть не самоцелью, а средством достижения цели повышения уровня своей квалификации, эрудиции

в рамках своей специальности (будущей профессиональной деятельности). Учет специфики профилирующих специальностей должен проводиться по следующим направлениям: работа над специальными текстами, изучение специальных тем для развития устной речи, изучение словаря-минимума по соответствующей специальности, создание преподавателем пособий для активизации грамматического и лексического материала обучающихся. На занятиях по иностранному языку на технических специальностях в колледже предлагается использовать страноведческий комментарий с целью вызвать больший интерес к предмету со стороны студентов.

Кроме того, страноведческий материал является одной из форм реализации межпредметных связей. Краткие комментарии лингвострановедческого характера четко обнаруживают связь практики обучения иностранному языку с содержанием программ других дисциплин и оказывают положительное воздействие на приобретение студентами более глубоких профессиональных знаний. Студент должен быть убежден в том, что его учат тому, что будет необходимо в его профессиональной деятельности.

В заключении хотелось бы отметить, что иностранный язык должен являться одним из инструментов качественной подготовки специалиста технического профиля. Исходя из этого, изучение иностранных языков будет расширять возможности обучаемого, повышать его общественную значимость, тем самым осуществляя процесс подготовки конкурентоспособного специалиста.

#### Список литературы

1. *Гитман Е.К.*, Хлыбова М.А, Концентрированное обучение иностранному языку в неязыковом вузе: монография / Е.К. Гитман, М.А. Хлыбова; федеральное гос. бюджетное образов. учреждение высшего проф. образов. «Пермская гос. с.-х. акад. им. акад. Д.Н. Прянишникова». – Пермь: ИПЦ «Прокрость», 2014. – 135 с.
2. *Материалы* международной научно-практической конференции «Иностранный язык в системе среднего и высшего образования». – М.: Научно-издательский центр «Социосфера», 2011 – 278с.
3. *Материалы* научно-методической конференции «Актуальные проблемы преподавания иностранных языков в неязыковых ВУЗах» - М.: НИУВШЭ. – 2010.
4. *Митина А.М.* Система критериев эффективности современного занятия по иностранному языку в дополнительном образовании / А.М. Митина, Е.В. Новоженина // Известия Волгоградского государственного технического университета: межвуз. сб. науч. ст. № 9(69) / ВолгГТУ. – Волгоград, 2010. – С. 129 – 131.
5. *Новоженина Е.В.* Реализация компетентностного подхода в обучении иностранным языкам / Новоженина Е.В. // Известия Волгоградского государственного технического университета. 2009. № 9. – С. 110.
6. *Современные* методы обучения иностранному языку в неязыковом вузе: коллективная монография. Министерство образования и науки РФ, Тамбов: ООО «Юком», 2017 – 92с.
7. *Фролова Н.А.* К вопросу о методах инновационного обучения иностранному языку / Н.А. Фролова, И.В. Алешанова // Педагогические науки. 2009. – 1 (34). – С. 161–164.
8. *Халева И. И.* Лингвистическое образование в Российской Федерации в условиях устойчивого развития: эколого-социальный подход. М.: МГЛУ, 2013. – 31с.